

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA
Un mes 1,25 pesetas.
Tres meses 3,50
Seis meses 6,75
EXTRANJERO
Tres meses 11,75 pesetas.
Seis meses 25

PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA
Tres meses 4 pesetas.
Seis meses 7,50
Nueve meses 11
Doce meses 16
EXTRANJERO
Tres meses 11,75 pesetas.
Seis meses 25

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Telefono, numero 475

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25



EL EXCMO. SEÑOR

DON LUIS DIEZ DE ULZURRUN Y LOPEZ DE CERAIN

MARQUES DE SAN MIGUEL DE AGUAYO

EXDIPUTADO Y EXSEÑADOR DEL REINO

Ha fallecido en Madrid el día 4 de los corrientes á las once y media de la noche

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

R. I. P.

Su afluída viuda Excmo. Sra. Doña Eladia Alonso Colmenares y Morales de Setien, hijos doña Maria (viuda de Ruiz Gamiz), don Eduardo, doña Rita, don Luis, don Ramón, don Rafael, don Pablo, doña Dotores y doña Maria Josefa, madre política Excmo. Sra. Doña Maria Ignacia Morales de Setien (viuda de Alonso Colmenares), hijos políticos, doña Hortensia Del Monte, Excmo. Sr. D. Rafael Gasset, doña Leonor Arana; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos, primos políticos y demás familia

SUPLICAN á sus amigos encomienden su alma á Dios, teniéndole presente en sus oraciones.

LAS FIESTAS POPULARES DE PAMPLONA

Las fiestas tradicionales de los pueblos tienen su razón de ser. Y las de Pamplona, de remoto origen, continuadas por una tradición constante y eminentemente popular, no decen, muy al contrario, se abrilantan de año en año, y es seguro que en el actual han de elevarse sobre el nivel vulgar, á juzgar por los elementos que han de contribuir á su fin, elemento, que conocidos los unos en la localidad, muy celebrados los otros en España y en el extranjero, son garantía del éxito más brillante.

Funciones de toda clase han de celebrarse, profanas las unas y religiosas las otras; pero abrigamos la confianza más absoluta que en todas ellas se ha de acreditar á cultura de Pamplona, la de Navarra, y la de cuantos forasteros horran con su visita nuestras fiestas.

No debemos divorciar nunca el espíritu y la materia; ni divorciemnos el alma y el cuerpo y tributemos culto á todas las ideas levantadas y á todos los principios que son el aliento de la sociedad. En las funciones religiosas es preciso evocar el recuerdo de nuestros primeros cristianismos, y sobre todo el nombre de San Fermín nuestro Santo Patrón; para que nos acordemos de su fe exaltada y de sus virtudes gloriosas para procurar imitarle, y sobre todo, para conservar el sagrado depósito de sus creencias salvadoras.

Y en cuanto á lo profano, en cuanto á las expansiones lícitas, en cuanto á tantas como son las manifestaciones del arte y de cuantos espectáculos se prodigan, deseamos vivamente lo que esperamos con una confianza absoluta; que impere el orden más completo en todas las esferas, en las calles, en las plazas, en los teatros; y que ni una sola nota disonante turbe la armonía proverbial en nuestras fiestas tradicionales.

Son momentos los presentes para que todos procuremos acreditar la cultura local y provincial, con nuestro respeto, con nuestra benevolencia, con nuestras consideraciones á nuestros huéspedes, no solo para cumplir un doble moral y de cortesía, sino para que les sea simpático á cuantos nos visiten, el nombre de Pamplona.

HA FALLECIDO: En Corella, doña Isidra Mateo. R. I. P.

PROGRAMA DE FIESTAS

Segun costumbre, publicamos las festejes correspondientes á cada uno de los días de fiestas para conocimiento, especialmente, de los forasteros.

DIA 7 PARA LA HORA en que nuestros lectores reciben el periódico, se habrá ya efectuado la entrada en la consiguiente corrida de novillos para los aficionados.

LA PROCESSION El Excmo. Ayuntamiento, precedido de los gigantes, quinquis, zaldico-máscas, gaites, tamboriles, chuc-chucos, música militar, marcos, aguilones, timbales y clarines, ha á la Catedral á buscar al Excmo. Cabildo de aquella Santa Iglesia, y unidas ambas corporaciones se dirigieron á la capilla de San Fermín, en donde saldrá la procesion con la alga de San Fermín á las diez de la mañana.

Remperan la marcha los gigantes y cabezudos, que irán á alguna distancia del cortejo religioso á cuya cabeza marcharán un cabo y cuatro individuos de la guardia civil. En la procesion figurarán los grandes con sus estándares, comunidades religiosas, coro parroquial, cabildo catedral y Ayuntamiento.

Recorrerá las calles de Taconara, San Antón, Zapatería, Carceteros, Chapiteles, Mercaderes, Plaza Consistorial y San Saturnino, volviendo á la capilla por toda la calle mayor.

Concluida la procesion, se celebrará solemnemente, y terminada ésta, el Excmo. Ayuntamiento acompañará hasta la Catedral al Excmo. Cabildo de dicha Iglesia.

de la Estafeta una de las músicas de los regimientos de est. guarnición, ejecutando escogido repertorio.

CORRIDA A las cuatro y media de la tarde se verificará la primera de las corridas de las fiestas, lidiando seis toros de la ganadería de los señores Hijos de Diez, de Funes, por los diestros Fuentes, Bombita chico y Legartijo, con las cuadrillas que á continuación se expresan.

La de Fuentes.—Picadores: José Aguilar (Carriles) y Manuel Morales (Caché).—Banderilleros: Enrique Alvarez (Morante), Antonio Bravo (Barquero), José Trigo (Triguillo).—Puntillero: José Trigo.

La de Legartijo.—Picadores: Francisco Corden (Melones) y Ángel Montuiva.—Banderilleros: José Gaites, Manuel González (Rocaco), y Francisco González (Chiquito).—Puntillero: José Raig (Pastor).

La resena de los toros de este día es la siguiente: Zapatero, negro, cinco años. Gu gantillo, árdeno, cornicorto, cinco años. Mochuelo, cast. h., cinco años. Barbero, colorado, cinco años. Finito, berrendo en negro, cinco años. Lozartillo, cast. h., cinco años. Serraito, berrendo en negro, cinco años. Boticario, lamparado, cast. h.

FUEGOS ARTIFICIALES A las nueve en punto de la noche se quemará en la Plaza del Castillo una escogida colección de fuegos artificiales, confeccionados por don Esteban Sánchez y Mateo, de Corella.

En la misma plaza, una de las músicas militares ejecutará por la noche escogidas piezas.

TEATRO En el teatro principal la notable compañía de ópera dirigida por el señor Veltis, celebrará función escogida de que se da cuenta en otro lugar.

En el circo del señor Labarta la excelente compañía del señor Remes.

DIA 8 DIANAS Al amanecer saldrán por las calles las músicas militares y bandas de cornetas y tamboriles, las gaites, tamboriles y chun chunes, ejecutando negros dianes.

ENCIERRO A las seis de la mañana, previe el disparo del cohete de señal, se abrirá la puerta de Rochapea y entrarán en la ciudad los toros desti-

ned á la segunda de las corridas. Encarreados en el corral de la plaza se saltarán tres novillos para diversión de los toreros de afición.

El apertado de los toros se verificará á las nueve.

CONCIERTOS A las once menos cuarto dará principio en el Teatro principal el primero de los conciertos preparados por las sociedades Santa Cecilia y Orfeón Pamplonés, dirigidos por don Ricardo Villa y don Ramiglo Múgica, director de la sociedad coral de Pamplona, con la cooperación de los eminentes artistas Sarasate, Berthe Marx, Otto Netzel y Josefa Sanz, tole ligera primer premio del conservatorio de Madrid.

El programa es el siguiente: Primera parte.—«Carnaval romano», óverture, por la Orquesta. (1.ª vez).—Berlioz. Rondó de «Lucie», por la señorita Josefa Sanz.—Donizetti.

Concierto en «sol menor», para piano y Orquesta, por madame Berthe Marx Goldschmidt.—Mundelshahn. «Tannhäuser», óverture, por la Orquesta (1.ª vez).—Wagner.

Segunda parte.—«Fe y Esperanza», por el O. feón (1.ª vez) Dard Janin. (A) «Nocturno Serenata»; (b) «La Ceza», pieza característica, para violín con Orquesta, por el señor Sarasate.—Sarasate. «Recuerdo á las antepasadas», por el O. feón y Orquesta (1.ª vez).—Saint Saens.

PASEO En la calle de la Estafeta de doce á dos, se verificará el paseo tradicional, amenizado por una de las músicas militares de esta guarnición con escogido programa.

CORRIDA A las cuatro y media de la tarde tendrá lugar la segunda de las corridas, con seis toros de la ganadería del Excmo. Sr. Conde de Espoz y Mina, de Pampelona. Los lidiadores son Fuentes Conejito y Legartijo; y como más arriba hemos citado el personal de las cuadrillas de Fuentes y Legartijo, solo resta decir aquí que la del Conejito se compone de los siguientes: Picadores: Manuel de la Haba (Zurita) José Arana Molina y Ricardo Moreno (Onofre). Banderilleros: Francisco González (Pastor), José González (Fumillito) y Rafael de Dios (Chiquito). Puntillero: Antonio García (Zurdo).

La resena del ganado es la siguiente: Peluquero, retinto oscuro, bien armado, 5 años. Corredor, berrendo en negro, bien armado, 5 años.

Albardero, retinto claro, ojo de perdiz, bien armado, 5 años. Barrabás, colorado, cornidolantero, 4 años. Pimienta, castaño oscuro, asticarte, 4 años.

Poloroso, castaño oscuro, cornidolantero, 4 años. Gorrion, retinto oscuro, carne negro, bien armado, 4 años. Fargallo, colorado, ojo de perdiz, bien armado, 4 años.

MUSICA De nueva á once de la noche, se situará una música en el kiosko de la plaza del Castillo, ejecutando escogidas piezas.

TEATRO Y CIRCO En el teatro y circo habrá variadas funciones cuyos detalles se anunciarán oportunamente.

DIA 9 ENTRADA A las seis de la mañana del martes se verificará la entrada de los toros que han de lidiarse en la llamada corrida de Prueba y en la tarde de la tarde. Para la primera entrarán los toros de la ganadería de los Sres. Lisaso, hermanos, de Tudela y para la segunda los de Yragu.

En ese día no habrá corrida de novillos, por tener que preparar la plaza para la Prueba.

El día de San Fermín

¡Qué hermoso despertar el de este día! Antes que el sol ilumine nuestra amurallada ciudad, las músicas y dulzinas del país recorren las calles y plazas ejecutando alegres dianes que vibran en nuestros oídos por espacio de cinco días.

Abandonamos presurosos el lugar tranquilo del descanso, para buscar la vida agitada, y en todo el día podemos disponer de tiempo para descansar, si no es la imprescindible hora de sentarnos á la mesa para comer.

Los chiquillos no duermen pensando fija y anteladamente en el encierro de los toros, festej tradicional é indefectible al que acuden, por ser gratuito, les da todas las clases sociales, y mucho antes de amanecer, ponen en continuo movimiento á sus padres hermanos ó sirvientes, pidiendo á vez en grito que les visiten y ascan instantáneamente para ir á presenciar el abanico de carne humana que se despliega al entrar en la plaza la muchedumbre de mozos, y no mozos, que corren delante de los toros. Los jóvenes, si no han dormido al raso, como los gaites, salen de sus casas calzados con nuevas y blancas alpargatas, llevando al cuello el pañuelo de seda, y se preparan para la valloz carrera en la que ninguno puede detenerse á descansar por temor á los enemigos que los persiguen.

Terminado el encierro de los toros, se dirigen á la calle provisional de la feria de la que

salen con flutas y tamboras que no dejan de sus manos durante los cinco días de las fiestas, y que seguramente son sus armas de defensa. Si es segura que ningún joven pamplonés lleve armas festivas durante los días de las fiestas, y resulta altamente indelicado que a pesar de la multitud que invade todos los sitios en que se verifica alguna diversión, y teniendo en cuenta que son días de algún excelso, no se registre ninguna de esas luchas ó discusiones que manchaban con sangre la paz y tranquilidad de los hogares.

Satisfacción inmensa debemos sentir todos los que vimos la luz primera en este noble pueblo, y podemos confiar, en que este año, como en los anteriores, la juventud pamplonesa (en la que me incluyo) dejó colocado el pabellón de la honradéz, prudencia y educación, en el alto lugar que le corresponde.

En este día, primero de fiestas y dedicado a la religión, acuden nuestras simpáticas paisanas a presenciar, unas desde los balcones y otras de la calle ó balcón de las aldeas, la magnífica procesión, en la que desfilan primeramente los gigantes y cabezudos, haciendo las delicias de chiquillos y aldeanos que contemplan su paso con la boca abierta; siguen a estas las cofradías y asociaciones con sus estandartes, apreciando al fin, levedad en hombros de cuatro robustos hombres, la efigie de nuestro glorioso Patrono San Fermín, que luce su valiosa peana y preciosas alhajas y a cuyo paso dobla en la rodilla todos los presenciantes, al mismo tiempo que admiran el moreno y casi negro rostro de nuestro Santo.

En los días sucesivos, la aristocracia de Pamplona, acompañando a los parientes y amigos que honran nuestra ciudad con su presencia, y luciendo finísimos trajes y elegantes sombreros que llaman la atención por sus múltiples colores, acude a dar los magníficos conciertos musicales organizados por la noble sociedad Santa Cecilia y la urdesa Orfona Pamplonesa con la cooperación del eminente hijo predilecto de Pamplona, Excmo. Sr. D. Pablo Sarasate.

Terminado el concierto se dirigen a la calle de la Estafeta, en la que una de las brillantes bandes de la guarnición ejecuta un programa, en el que siempre figura alguna obra musical de difícil ejecución que resulta muy bien interpretada.

Este es, a mi parecer, además de embelesador del paseo, un concierto organizado para los que no pueden ó no quieren asistir al teatro. Al terminar la música, que ya es la una y media de la tarde, todo el mundo se dirige a comer.

Después de comer al café.

A las cuatro y media principian las renombradas corridas de toros en las que reina una alegría indescriptible; y tengo la completa seguridad que

No hay pamplonés que, teniendo de pesetas y cincuenta (1) dejes de asistir a ellas con la beta y la merienda.

Mientras se verifican las corridas de toros, se organizan bailes al aire libre en la Plaza de la Constitución, y la juventud que emplean a bailar a las tres de la tarde y no se mueven de aquel lugar hasta las once de la noche. A estas cuadrillas de bailarines pertenecen muchos de los que pasan tranquilamente sin dormir los días de las fiestas, y un muy querido amigo mío ha determinado llamarse «la gente de bronce» porque de bronce ó material más consistente es necesario ser para resistir sin cansarse, tal continuación de diversiones.

Después de los toros se organiza el paseo en la calle de P.ase de Valencia, y hay que volver a nuestras paisanas, y simpáticos forasteros luciendo la clásica mantilla blanca ó el hermoso mantón de Manila, cautivando las miradas de muchos forasteros que transitan, (2) que no saben qué frases pronunciar al contemplar tanta belleza. Después del paseo, a comer.

A las nueve dan principio los fuegos artificiales en la Plaza de la Constitución, al mismo tiempo que una música ejecuta piezas baladas, dicho sea de paso, yo creo que este es el número del programa que más satisface a cierta parte de la juventud, por ser estos los únicos días en que se es permitido bailar en público.

Después de quemados los fuegos, hay funciones en el teatro principal y teatro chico, y a las once, que termina la música, quedan por ver las fiestas, (de aude a las surgas) el cinematógrafo, los curules y tres espectáculos que se ofrecen al público en el Ensanche.

También se puede entrar en la casa ó habitación de la rifa en el que tocan guitarras y bandurrias; he dicho esto debiendo decir que puede uno ser agraciado con uno de los premios que anteriormente citados, ó puede tener la suerte de que le caiga (y no a la cabeza) un rayo, que un obrero ó otro objeto de arte.

A las diez de la noche se hacen gran cantidad de churros que se reparten con una sorprendente capaz de darribar la Tierra. Bifal desde sus cielos, y también se sirven algunos platos de patates que prante prante al salón de boca, acompañados del rico tinto navarro.

Esta es la vida que hace Pamplona durante los cinco días de las fiestas, excepción hecha del día tercero ó sea el día nueve, que es un día de misa para ser verificada a la nueve de la mañana una media corrida de toros que aquí se llama Prushe.

Si hay quien se queje con fuerzas suficientes para continuar divirtiéndose por parecerle poco el número expresado queda, puede presentarse a nuestro Excmo. Ayuntamiento la adquisición de una máquina de diversiones continuas para hacer más breve nuestra existencia.

«Quien no ha estado por San Fermín en Pamplona, no sabe lo que es divertirse», dice un insigne escritor y dijo una gran verdad, porque aquí todo se olvida el rico como el pobre, y nadie se acuerda de lo que está por venir.

Todo el pueblo se dispone a divertirse y divertirse; y los hijos de Pamplona que se hallan ausentes de ella, es seguro que visitarán, si pueden su querida tierra, ó nos dirigirán un recuerdo como el siguiente: «por este año no puede ir a abrazaros, pero habiendo salud, y teniendo ganas, se trabaja, trabajando se come, y comiendo se vive, y viviendo, viviendo tengo esperanza de prosperar y es año que viene tendré la satisfacción de visitar a mis queridos paisanos».

¡Pamplonés y los que no lo son!

Pamplona, Junio 1901

MARCELINO JIMENEZ

En la Audiencia

Sumerías recibidos: Juzgado de Aelz.—Sobre lesiones de ves a Demirgo María, sin procesados.

Juzgado de Tudela.—Sin procesados, sobre muerte accidental en Bonuñ.

Se ha dictado sentencia absolutoria a favor de Camino Sagardey, acusado de disparo.

Hasta el día 16 no se celebrará juicio alguno en la Audiencia de esta ciudad.

Fuegos artificiales

Programa de los que quemará don Esteban Sánchez y Matso, de Cerralte, hoy a las nueve de la noche.

1.º Seis bombas gruesas calibre de doble detonación para dar principio.

2.º Doce voladores guarnecidos con bombas para dar aviso.

3.º Precioso disco luminoso en el que brillarán las más vistosas colores que cuenta la protección, dará fin con gran lluvia chiseros, alabantes y fuertes detonaciones.

4.º Intermedio de voladores gruesos calibre con guarnición de estrellas de colores.

5.º Idem de idem cometas.

6.º Idem de idem marqués.

7.º La estrella pelar que después de infinidad de variaciones se transforma en una gloria de lluvia de oro.

8.º Intermedio de voladores gruesos calibre de serpentina.

9.º Id. id. id. visibles é invisibles.

10. Id. id. id. perdidos.

11. Un pirócnico que quera dar de fuego a una pieza sin poder conseguirlo en largo rato, y al conseguirlo, aparecerá una cascada de chiseros chiseros y perlas de colores terminando con el desprendimiento de doce estrellas cometas.

12. Intermedio de voladores gruesos calibre de iluminación.

13. Id. id. id. de suspirio.

14. Id. id. id. rasles.

15. Una gran bomba de luceros de rastre.

16. Una gran devanadora a cambio de fuegos que se transformará en surtidores de lluvia de oro y perlas de colores terminando con el desprendimiento de cuatro cerchas de colores.

17. Intermedio de voladores gruesos calibre locomotras silvantes.

18. Idem de idem de resarile.

19. Idem de una gran bomba de estrellas de colores.

20. Preciosos surtidores de chispeo brillante y perlas precedidos de una estrella má gica, dará fin con fuertes detonaciones.

21. Intermedio de voladores gruesos calibre ferrocarriles.

22. Id. id. id. de rastre de perlas.

23. Gran bomba de iluminación.

24. La bola del mundo, que después de infinidad de variaciones, se desprende arrojando en todas direcciones gruesas estrellas entrelazadas con perlas de colores, terminando con fuertes alabantes y detonaciones.

25. Intermedio de voladores gruesos calibre marqués.

26. Id. id. id. cometas luminosas.

27. Id. id. id. silbertas.

28. Gran decoración en la que brillarán las más vistosas colores que cuenta la protección, en la que aparecerá, la imagen de San Fermín y terminará, con fuertes surtidores en todas direcciones.

29. Gran bombardeo y cruzamiento de balas luminosas con intermedios de fuertes detonaciones.

30. Un gran toro de fuego en transparentes recorrerá la plaza del Castillo, cuyos fuegos se harán visibles a largas distancias y en su final se desprendará un gran ramillete que poblará el espacio de cohetes, estrellas y silbertas con lo que se dará por terminado el espectáculo.

BOLETIN DEL CENTRO ESCOLAR DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron en el último ejercicio 212 alumnos.

CAJA DE AHORROS

Pts. Cts. Saldo anterior 91.865,32

212 imposiciones efectuadas 499,30

Suma 92.364,62

14 devoluciones verificadas 585,55

Saldo el 30 de Junio de 1901. 91.779,47

Id. de la Caja de Socorros 49.748,88

Total en ambas cajas. 141.528,35

Con motivo de las fiestas y fiestas no habrá clases los días 7 y 14.

La Junta general DE LA VASCO NAVARRA

El día 6 por la mañana se reunieron en Junta general los ecclonistas de dicha Sociedad, para examinar la gestión de la misma en el primer ejercicio social.

mente felicitamos, como también al país que se honra mucho poseyendo tan respetable en él.

Con motivo de esta reunión han acudido a Pamplona varios capitalistas de las otras tres provincias hermanas.

GACETILLAS

Reiteramos el saludo que ayer enviamos a los innumerables forasteros que han venido a honrarnos con su presencia en estos días de fiestas.

Y reiteramos también la excitación que al día pasado dirigimos a los encargados de perseguir a los ratas, aunque sabemos que los tienen declarada guerra implacable.

Con la solemnidad de costumbre se celebraron ayer las Viscas en la capilla de nuestro glorioso Patrono San Fermín, asistiendo al Ayuntamiento, precedido de sus maceros y de los gigantes y cabezudos.

Como siempre, tanto a la ida como al regreso, acompañaron al Ayuntamiento muchas personas distinguidas y en el trayecto había un gentío que imple el destino y los carreras de infinidad de niños delante de los gigantes, espectáculo siempre animadísimo y grato en extremo.

Como habíamos anunciado, ayer al mediodía quedron inauguradas las fiestas de esta capital.

Al sonar la última campanada de las doce, estalló en la Plaza del Castillo el primer chupón, al que siguieron otros, alternados con el disparo de voladores.

Y fué cosa de ver la animación que de repente se produjo en dicha plaza. Al punto de dar los primeros estampidos, apareció allí una turba de chicos, en tan breves momentos, que parecían bataban de la tierra ó calen de las copas de las acacias, para correr en todas direcciones a coger las varillas de los cohetes.

Al mismo tiempo los habitantes en aquel céntrico sitio engalanaban sus balcones con vistosas colgaduras y las campanas de las parroquias anunciaban la vispera de la fiesta del Santo Patrono de Navarra, y (no hay que temerle en brom-) las nubes que cubrían gran parte del horizonte comenzaron a dispersarse rápidamente.

Atendiendo nuestro ruego, la comisión de festejos ha dispuesto que se coloque alguna lámpara de arco voltaico en la calle de Espoz y Mina.

También va a colocarse iguales luces en más puntos que los designados en un principio, aumentando además el número de los destinados al Ensanche.

Anteayer no se pudo encontrar ninguna clase de pescado hasta las últimas horas de la tarde, pues debido a fuerte temporal que ha reinado en el Cantábrico, las lanchas y vapores de San Sebastián no han podido dedicarse a sus habituales faenas.

A la caída de la tarde llegó una lancha de este puerto con regular cantidad de sardina que fué vendida a treinta pesetas el millar.

Más tarde, ya entrada la noche, llegaron otras lanchas de Orle con sardina que se vendió a 26 pesetas el millar.

El procesado Lucas Julian Duarte que, vista su causa en juicio oral el 27 de Junio, fué condenado, según dijimos, a 3 años de prisión, ha interpuesto recurso de casación por quebrantamiento de forma é infracción de ley.

Se nos ruega llamemos la atención de quien corresponda sobre la conveniencia de reger, si en ello no hay inconveniente, la plaza de Castillo estas noches a hora oportuna, en las que comienzan el paseo y el baile.

El fiscal de la Audiencia de San Sebastián D. Buenaventura Barczategui, ha sido nombrado presidente de la misma.

En los últimos días, pero especialmente ayer tarde acudieron muchísimos aficionados a ver los toros navarros en el Sarrío, siendo también grande el número de los que fueron a ver los toros andaluces y castellanos.

Es opinión general que el ganado reúne excelentes condiciones para la lidia.

Ha fallecido en Cintruénigo don Petronillo Perez y Ber.

Reciba su familia la nuestra pésame y que Dios tenga en la gloria el alma del finado.

Se encuentran entre nosotros los señores don Jose y don Félix Lopez de Calle, hermanos del digno y eficaz primer ministro civil de esta provincia nuestro particular amigo don Darlo.

San bien venidos.

Han salido para Larrainzar, don Martín Eliz-z y familia; para Tolosa don Crismen Navarro, y para San Sebastián don Salustiana Badostel, vuda de M. cis.

Ayer por la tarde llegaron las cuadrillas de Fuentes y Conejito. De modo que ya tenemos en casa a todos los hispanos, que vienen a lucir sus habilidades a cambio de unas cuantas pesetas nuestras.

El personal de vigilancia condujo ayer al depósito municipal a cuatro ladrones, los cuales si no pagan las 75 pesetas de multa que les ha impuesto el Sr. Gobernador pasarán las fiestas a la sombra.

Ha tomado posesión del cargo de alguacil en la Audiencia de esta capital don Pedro Mañeru Ojor.

Como habíamos anunciado han sido recibidos de la casa Dotsle de Bilbao dos magníficos planos de gran escala sistema Brand para los conciertos.

En Navacues, ocurrió casualmente el día 4 un sensible accidente.

Estando María Urzualqui y Anastasio Artu en la compañía del guarda Carlos Peñalra, al colgarse este del hombro la tercerola se le desparó con tal mala fortuna que hirió en el estómago y hombro izquierdo a los otros.

Ha sido destinado a prestar sus servicios en la capitania general de este regimiento el auditor de division don Ramon Pastor y Rodríguez.

La falta de espacio nos impide publicar un escrito que hemos recibido, titulado: «Homenaje a los gigantes», y firmado por Un curioso. Lo sentimos, porque deseábamos complacer a su autor; pero si o podemos decir que el antiguo y acreditado colista de Huarte Harmanes, siguiendo su costumbre, obsequió ayer tarde durante las Visceras de San Fermín con un refresco a los encargados de dirigir, presar y bailar a los gigantes, cabezudos y demás personajes, como también a los gaiteros, chun chuneros, etc.

Anoche debutó en el teatro principal la compañía de ópera con el estreno de «La Bohème» del maestro Puccini.

Sin perjuicio de ocuparnos en el número próximo con alguna mayor detención, y en atención a lo avanzado de la hora, nos concentramos a decir que la compañía en general es excelente y la interpretación de la delicada composición de Puccini muy buena.

Todos oyeron muchos aplausos. La orquesta estuvo a la altura de su gran reputación. La concurrencia bastó bastante numerosa y distinguida.

Menos concurrido que anteayer, por la competencia que a los teatros hacen las funciones nocturnas de los fuegos artificiales, estuvo anoche el Circo de L. barto, pero eso no amenguó en lo más mínimo la severa corrección de los distinguidos artistas de la compañía de Larr, que siendo en escena obró selectos, y desempeñando a maravilla sus papeles, cautivó al público y conquistó legítimos aplausos. No dudamos que continuará atrayendo numerosa concurrencia en las noches sucesivas.

La colección de fuegos artificiales que presentó anoche en la Plaza del Castillo el protécnico de esta ciudad don Manuel Orotari, resultó variada y entretenida, agradablemente al gentío que hubo en la plaza. La animación en él, en el faila y el Ensanche fué proporcionada al concurso.

La suscripción de 5.000.000 millones de pesetas, capital social de «La Vasconia» sociedad de seguros contra incendios se ha cubierto con exceso entre los convocados a la reunión preparatoria celebrada el 27 del pasado mes.

La comisión organizadora se ha visto obligada a rechazar pedidos importantes de esta capital, de la provincia y de las Vascongadas.

Felicitamos por el resultado obtenido al iniciarse y cooperadores de la empresa y nos congratulamos de que en Navarra se establezcan sociedades como «La Vasconia», que tienden a beneficiar a los asegurados, dándole participación en el negocio social, y a redimirnos del tributo que pagamos a sociedades extranjeras. En esta parte pueden ver los suscriptores el anuncio de convocatoria para la primera Junta general, que celebrará en los locales del Centro de Obreros el 14 del corriente a las cuatro de la tarde.

Los abogados don Maximino Arpen y don Francisco Astarran han sido absueltos en la causa que se les ha seguido por un artículo publicado en «El Azote» respecto a la Sociedad navarra «La Actividad».

Leemos con gusto en «El Siglo» de Teruel:

«Nuestro estimado amigo don Silvano Balda ha tenido la amabilidad, que le agradecemos de regalarnos un ejemplar de la piramidista maza la obra plane compuesta por el mismo, titulada «Viva Navarra».

En Castañello ha fallecido don Silverio Cordeval. R. I. P.

Ayer a las cinco de la tarde se debió reunir la Junta de elevación de aguas de Tudela, para utimar la cuestión referente a los planes del nuevo depósito y para la adquisición de las bombas.

De Madrid ha salido para Fálces nuestro amigo don Joaquín María B. darau.

La Biblioteca Católico-Propagandista de esta capital ha difundido durante el primer semestre de este año 6.957 pánculos, 48.960 hojas y 15.500 ejemplares de su revista «La vasconia».

En este mes reparte un opúsculo titulado «La libertad de conciencia y las órdenes religiosas» cuyo texto es tan ameno é interesante como todos los que publica el Apóstol de la prensa. Le agradecemos los ejemplares que nos ha enviado.

Hemos recibido el programa del concurso de Fomento para la formación de joyas organizadas por la Asociación Artística y Joyería y Patría de Barcelona.

Ha sido nombrado mozo de estrado interior de la Audiencia territorial don Gerardo Lizaur.

Ayer se expidieron en el Gobierno civil las siguientes licencias:

De caz: Para don Eduardo Tallet, de Recejo.

De pesc: Para don Juan Carlsburu, de Urdez, don Silvestre Orbalcar, de Aolz, don Aureliano Galisteo, de Yare, y don Francisco Baganche, de Elizondo.

Para asuntos que les interesan se serviran presentarse en el Negociado de Esta dística del Ayuntamiento de esta ciudad Luis Jurie Ibañaz y Miguel Bibot Murkie.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar algunos a la sección de la cuarta plana titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes: Los zamoranos, Nuevo almacén, Buena ocasión, Euarte, Nueva empresa, Fermín Locomberri, Ninguno, Importante, Gran ocasión, Por 500 pesetas, Arriente de hierbas, Fuera e nos, Guarnicionero, Catefación, Máquinas fotográficas, Gran economía, Hay para arrendar, Criada, Traspaso, Coches, Para cauzado, Grand s novedades, Luri-ero, Bue yes, Gran Bañero, V. ca, Banco de agua, Venta de casas, Molinero, Banco Vitaeio, Calceda Martínez, Baños de Termas, Boños nuevos de Fuero, Está para llegar, Perálso, Bprendis.

Antojos roca precisión.—Unico que conservan y mejoran la vista, aprobados por los más famosos oculistas; los vende el acreditado óptico, Mr. J. Duboscq, 19 y 21, Madrid. Sucursales: Magdalena, 16 (Orledo), y paseo de Valencia, 24 (Pamplona).

Como garantía, de sus cristales a prueba, y no siendo satisfactorios a la vista, devolvio el dinero. Se envien por correo, certificado, a todas las provincias de España. Para más detalles, pídase el catálogo, que de explicaciones para el tratamiento de la vista; se da y envía gratis a todo el que remita su tarjeta con sellos. Est. s Casas son las que tienen más novedades y las que venden más barato los artículos de bisutería óptica. Depósito de los gemelos Flammarion, por mayor y menor. J. Duboscq, óptico.—Arenal, 19 y 21, Madrid y paseo de Valencia núm. 24. d, m y j —59

Con el título «El Siete de Julio» se ha publicado en esta ciudad una revista que se pondrá a la venta durante estas fiestas. Contiene ameno y oportuno texto y abundantes fotografías, entre otras, los retratos de los cinco espadas contratados para este año.

Aceites.—Calle de San Miguel, núm. 1, Pamplona. La casa de Hijos de Merino y Compañía sele vende aceites finos de virgen, de Andalucía y superior de Aragón, y para este objeto tiene una sucursal en Villa del Río, provincia de Córdoba. 4 711 15 18 21 23 26 8-2

Violín para conciertos.—En dos mil y quinientos pesetas, se vende un magnífico violín Jacobus Stainer, (auténtico), fabricado el año 1670; también hay otro bueno para arquet, antiguo, en 250 pesetas. Zapateri: 36, 2.º deracha. 5-2

El establecimiento de aguas nitrogenadas de Urberuaga de Ubi-la (Marquía Vizcaya) se recomiendan por su gran confort y sustanciosas instalaciones. Se usan con grandes éxitos en todas las enfermedades del pecho por ser las únicas análogas a las de Panticosa. Se remiten gratis memorias y guías a quien las pida. x 70-14

ESTAFETA LOCAL

COTIZACION DE AYER PRECIOS

Table with 3 columns: Valores de Navarra, Anter, Ult. Rows include Duda provincial al 4%, Duda municipal al 4%, Crédito Navarro, La Navarra (Villava), Papelera Navarra, Fábrica del Bidasoa (Vera), Id. id. obligaciones al 5%, La Vinicola (Campanas), Tajaría Mecánica Pamplonesa, Bañerío de Betelu, Aguas de Arteta, Iruña, Azucarera (Marcella), Azucarera (Tudela), La Agrícola, Electra Pamplonesa, La Vasca Navarra, Id. completamente liberadas, Sociedad Navarra de Panticación, Electra Bidasoa, La Actividad, Electra Irati.

[Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona.]

REGISTRO CIVIL.—En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS.—Varones 0, hembras 0. DEFUNCIONES.—Ninguna. MATRIMONIO.—Gerardo Catal de San Vicente de la Sonrreca con Camino Oyarzun de Pamplona. Mariano Perez, de Crullent y Benito Urzun, de Yess.

CARCEL DE PAMPLONA.—Existencia en el día de ayer: De causa pendiente. 44. Arresto mayor. 7. En expectación de marcha. 30. Total. 81.

EL TIEMPO.—Temperatura máxima de anteyar 18,5. Id. mínima de ayer 13,7. Altura barométrica a las 9 de ayer en milímetros 725,8. Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 349.

MUSICA EN EL PASEO.—Programa de las piezas que ejecutará hoy la banda de Cantabria: Paso-doble «Sol y Sombra»—S. Clivetti. Polka «La lira de oro»—P. L. E. cid. Fantasía de la «Sona» bulas—Be lid. Fantasía «Girofl. Girofla»—C. Lecoc. Paso-doble «Anel»—P. L. E. cid.

ESPECTACULOS.—Teatro principal.—Función para hoy: la ópera «La Bohème». La función dará principio después de los fuegos. Teatro-Circo.—Funciones para hoy: Primera sección de baile a las 8 después de los fuegos «El patio». Segunda sección de baile a las 11 y 17 «El señor Joaquín» y «Oratoria fin de siglo».

Correspondencia.—Estella.—D. E. H., correspondiente administrativo; recibida: 65 pesetas 86 céntimos. Confirma.

Boletín religioso

DIA 7. DOMINGO.—San Fermín obispo y mártir.—Este litúrgico navarro fué hijo de Fismo, señor de Pamplona. Abrazó el estado ecclástico, donde respaldado el tanto, que fué nombrado, por acaramación de ciento y el pueblo, obispo de Pamplona. Luego que destruyó la idolatría en su Diócesis y nombró sacerdotes que mantuviesen en ella la disciplina ecclástica, pasó a Francia, donde convirtió a la fé a innumerables personas. Al poco tiempo fué degollado en Amiens por orden del Gobernador.

También se conmemoran hoy Santos Claudio Victorino; Sixforiano, Luciano, Pompeyo y Saturnino mártires; San Apolinario y Odoa obispos.

Tan gran cosa es hacerse pequeño, que solo Vos Señor, que sois tan grande, nos lo podéis enseñar.

DIA 8. LUNES.—Santa Isabel, reina de Portugal.—Fue hija de Pedro III y nieta de don Jaime el Conquistador, Reyes de Aragón. En el Bañilmo la llamaron Isabel, en recuerdo honorífico de su santa bisabuela, Reina de Hungría. Desde su infancia comenzó a dar indicios de equívocos de grado de santidad a qua con el tiempo llegaron. Sus virtudes la hicieron acreedora a ser solicitada su mano por los mayores Principes de Europa, y entre tin distinguidos pretendientes, D. Denis Rey de Portugal, fué honrada con ella. El nuevo estado no hizo variar de costumbres a esta verdadera mujer fuerte, y viene en media del espaldar de su parte como la más austera religiosa en su época.

vante. A las cuarenta y cinco años de reina- do murió su marido. Se despojo entonces de sus lujos, las reales, se cortó el cabello por sí misma y tomó el hábito de Santa Clara, se retiró al convento de la misma orden, que había edificado en Colbra, en donde pasó el resto de su vida hasta que, habiéndole llamado el Señor a su eterno descanso, recibió los santos Sacramentos, murió en 8 de Julio de 1356.

También se conmemoran en este día Santos Praxepio mártir; San Auspicio obispo.

Haced bien las cosas que hacéis, y de este modo dais gloria y alabanza a Dios.

CULTOS

Oficio de San Fermín con rito doble de primera clase y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve horas, menores a las diez procesión y misa pontifical.

A las quince y media expiación, vísperas, completas, rosario, reserva, matines y laudes.

A las ocho y cuarto rosario de los Escalvos.

En la capilla de San Fermín.—Después de la procesión a las diez y media.

En las Parroquias.—La misa mayor será a las nueve.

En Santo Domingo.—Cuarenta Horas. A las nueve se expiara S. D. M. quedando manifiesto hasta las diez y seis.

PARA MAÑANA.—Oficio de Santa Isabel con rito de segunda clase y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A la tarde como ayer.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas. Desde las diez y ocho y media hasta las veinte y media.

En San Lorenzo.—A las diez misa solemne.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Teónderas 9 y 11, 2.ª Izquierda.

San Juan Bautista.—Dormidería 26, 3.ª

San Nicolás.—San Gregorio, 17, 2.ª

San Lorenzo.—Mayor 61, 2.ª

San Agustín.—San Agustín 8, 5.ª

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra

Del Extranjero

(Servicio especial)

Iglesia destruida

NUEVA YORK.—En Brooklyn un rayo ha destruido la Iglesia católica de Santa Inés.

Ayer murieron del calor 179 personas.

Horrible accidente

VIENA.—Por efecto de las recientes tempestades se encontraba deteriorado el túnel de Marmaros-Szilgeth, y cuando sesenta obreros iban a repararlo una enorme cantidad de tierra y de rocas los dejó a todos sepultados.

A favor de Ranavaló

PARIS.—El consejo general del Ho de Ville ha acordado pedir al gobierno que conceda a la exreina de Madagascar su libertad en todo el territorio francés.

¡Por un perro!

OLDENDORF (Bélgica).—El hijo de cultivador de Oldendorf mató de la pedrada el perro de un profesor. Este le emprendió brutalmente con el chico al punto de matarle. La madre, en vista del cadáver de su hijo, cayó exánime sobre su pequeño hijo; entonces el padre, ciego de ira y de dolor, corrió a la escuela, mató de un hachazo la cabeza al profesor y se ahorcó.

Robo en un tren

NUEVA YORK.—Tres sujetos encarados estuvieron ayer tarde, a tres, un tren de Great Northern, cerca de Wagner, en la Montana. Icieron saltar con dinamita la cubierta del arco y se apoderaron de 1000 dólares en metálico y de importantes valores, escapando a caño, sin haber molestado a los pasajeros, excepción de uno que fué herido.

Del Transwaal

ETERMARITZBURG.—Una banboa ha hecho su repentina aparición cerca de Waschbank, a 50 kilómetros de Ladysmith.

Los invasores se han apoderado de gran cantidad de ganado, desolando a la aproximación de las tropas británicas.

De China

KIN.—Los ministros extranjeros protestaron contra la vuelta de Wal-Yung, como gobernador de San, por ser precisamente uno de los declarados culpables y acérrimo dario de los boxers.

ABELLA.

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 6 (23 horas).

Senado

Señaló Montero Ríos.

Señaló los una proposición, sin que oiga desde la tribuna.

El discurso de la Campa formula una protesta sobre la nacionalidad de los habitantes de las que fueron colonias españolas.

Señaló había de modificaciones inco- municadas en el Mensaje después de

presentado a la Cámara, y el presidente las niega.

El marqués de Aguilar de Campo pide un telegrama de un diplomático extranjero, dirigido al presidente de la Audiencia de Burgos, interesándose en la resolución de un asunto.

Otros senadores dirigen al Gobierno preguntas de escaso interés.

Y continúa la sesión.

Congreso

Preside Rodríguez, y después de adherirse varios diputados a la votación de ayer para que no se admita la dimisión del marqués de la Vega de Armijo, otros formulan preguntas sobre asuntos de poca importancia.

Sanchez Guerra advierte que se infringe la ley de carreteras, proyectando algunas que no figuran en el plan general; y Villanueva contesta que se remediará eso.

Un diputado pide antecedentes de la compra de los barcos "Patriota," "Rápido," y "Meteoro," y también respecto de otros elementos auxiliares de la escuadra que no llegaron.

El doctor Moliner pregunta por el expediente del sanatorio de Portacell, que parece se ha perdido, elogia dicho establecimiento y pide protección para él.

Se le contesta que se traerá el expediente y se resolverá a la brevedad posible.

Burgos recomienda algunas modificaciones en los establecimientos penales y queda en el uso de la palabra.

Más enmiendas

Casi todas las oposiciones presentarán enmiendas al Mensaje en el Congreso.

La de los carlistas tendrá por objeto pedir que se suprima el segundo párrafo del artículo 11 de la Constitución y que se garantice la libertad de las asociaciones religiosas.

Para autorizar su lectura, nada más, firmarán esa enmienda Rodrigo Soriano y Martínez del Campo.

Lo del Banco

En el balance semanal del Banco de España formado hoy aparece el oro con igual cifra que en el anterior, la plata con 2.412.354 pesetas menos, y los billetes con aumento de 6.875.675.

De todas partes

De Nueva-York telegrafía que la rendición de Aguinaldo costó a los yankees un millón de dólares.

En Barcelona se ha suspendido el mitin anticlerical proyectado para mañana.

En la misma ciudad se ha descubierto una guarida de ladrones, siendo detenidos dos de ellos.

En Bilbao ha sido recibido Vega Armijo por varios diputados y el general Alzola.

Ha fallecido el canciller Hohennehe.

Ultima hora

Los presupuestos

Madrid 6 (23 h. 50 m).

En el Congreso se han leído los presupuestos, que son reproducción de los de 1900 con modificaciones posteriores, calculándose los gastos en 905.413.083 pesetas y los ingresos en 936.006.165.

Acompaña la liquidación de 1900 con un superávit de 88.523.015 de pesetas, y calculase que en la liquidación de 1901 habrá un superávit de 48.729.118.

Leese el proyecto sobre la plata, ya conocido y otro sobre la emisión de obligaciones por valor de 500 cinco mil pesetas.

Se ha leído también otro proyecto para retirar en Febrero de 1902 la deuda exterior no estampillada, la amortizable al 4 por 100, las cubas y las filipinas.

Los títulos del exterior no estampillados que no se presenten, se convertirán a la par en deuda interior al 4 por 100.

Noticias diversas

La junta directiva de la asociación de obreros de Granada ha dispuesto conmemorar el día 14 el aniversario de la Bastilla con un mitin, una manifestación y un mensaje al consul francés.

En Segovia ha sido detenido, por virtud de gestiones dispuestas por el gobernador de Salamanca el individuo que en la suocral del Banco en esta última ciudad defraudó 300.000 pesetas suplantando firmas. Se llama Alejandro Hernandez.

Notas extranjeras

Kruger se ha negado a aceptar la oferta que se le ha hecho, para hacer la guerra en curso contra Inglaterra.

De París dicen que despiertan grande interés las maniobras de doble acción del ejército naval.

La esposa de Dewet participa que los ingleses la enviaron a Johannesburgo en un wagón destinado a transportar animales, casi desnuda y completamente desahogada.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Día 5	Día 6
Deuda perpetua 4 por 100 Int.	71.20	71.25
Idem Id. Id. fin de mes.	71.25	71.30
Idem Id. Id. 4 por 100 ext.	78.00	78.00
Obligaciones de Aduanas	80.20	80.20
Billetes de Cuba (1886)	105.00	105.00
Cubas nuevas	00.00	83.20
Deuda amortizable al 5 por 100	92.80	92.90
Obligaciones de Filipinas	00.00	00.00
Acciones del Banco de España.	431.00	432.00
Id. de la Tabacalera	402.00	402.00
Cambios con París.	37.25	37.75
Id. Id. Londres	00.00	34.60

Buenos Aires, día 5.—Oro, 238.30.

SEGUNDA CONFERENCIA (1)

Madrid 6 (18 horas).

De las Cortes

En el Senado ha sido discutida la aptitud legal de Berdejo, quedando

De las Cortes

(1) Por falta de espacio tenemos que reducir esta información condensando algunas noticias y suprimiendo otras de interés escaso.

desechado el voto particular y aprobado el dictamen.

Jura el cargo dicho senador y se levanta la sesión.

En el Congreso han sido aprobadas, previa discusión, las actas de Bañeza, Fonsagrada y Motilla Prieta y después se ha hablado extensamente sobre las de Barcelona, sosteniendo algunos la necesidad de resolver sobre ellas pronto.

La cuestión de Armijo

Continúa siendo el asunto del día y en igual estado que ayer.

Algunos diputados de la mayoría votaron ayer en blanco, resentidos por haber oído que el marqués de la Vega de Armijo los calificó de golfo.

Romero Robledo hablará sobre esa cuestión el lunes en el Congreso.

El Mensaje

En la discusión del Mensaje en el Senado consumirán el primer turno en contra el conde de Collantes, el segundo el señor Allende y el tercero el señor Labra.

Presentarán enmiendas el duque de Tetuan, el marqués de Pidal y el de Campo-grande.

En el Congreso consumirán el primer turno un republicano y el tercero el marqués del Vadillo.

Más enmiendas

Casi todas las oposiciones presentarán enmiendas al Mensaje en el Congreso.

La de los carlistas tendrá por objeto pedir que se suprima el segundo párrafo del artículo 11 de la Constitución y que se garantice la libertad de las asociaciones religiosas.

Para autorizar su lectura, nada más, firmarán esa enmienda Rodrigo Soriano y Martínez del Campo.

España en el Extranjero

Un periódico ruso aconseja a España que se alíe con Francia, si quiere evitarse peligros más graves que la guerra yankee.

Otro periódico también ruso dice que España, cuando vendió las Carolinas, otorgó a Alemania preferencia sobre Fernando Poo. Dicha potencia podrá establecer allí una estación carbonífera y otra en la bahía Juno.

Lo del Banco

En el balance semanal del Banco de España formado hoy aparece el oro con igual cifra que en el anterior, la plata con 2.412.354 pesetas menos, y los billetes con aumento de 6.875.675.

De todas partes

De Nueva-York telegrafía que la rendición de Aguinaldo costó a los yankees un millón de dólares.

En Barcelona se ha suspendido el mitin anticlerical proyectado para mañana.

En la misma ciudad se ha descubierto una guarida de ladrones, siendo detenidos dos de ellos.

En Bilbao ha sido recibido Vega Armijo por varios diputados y el general Alzola.

Ha fallecido el canciller Hohennehe.

Ultima hora

Los presupuestos

Madrid 6 (23 h. 50 m).

En el Congreso se han leído los presupuestos, que son reproducción de los de 1900 con modificaciones posteriores, calculándose los gastos en 905.413.083 pesetas y los ingresos en 936.006.165.

Acompaña la liquidación de 1900 con un superávit de 88.523.015 de pesetas, y calculase que en la liquidación de 1901 habrá un superávit de 48.729.118.

Leese el proyecto sobre la plata, ya conocido y otro sobre la emisión de obligaciones por valor de 500 cinco mil pesetas.

Se ha leído también otro proyecto para retirar en Febrero de 1902 la deuda exterior no estampillada, la amortizable al 4 por 100, las cubas y las filipinas.

Los títulos del exterior no estampillados que no se presenten, se convertirán a la par en deuda interior al 4 por 100.

Noticias diversas

La junta directiva de la asociación de obreros de Granada ha dispuesto conmemorar el día 14 el aniversario de la Bastilla con un mitin, una manifestación y un mensaje al consul francés.

En Segovia ha sido detenido, por virtud de gestiones dispuestas por el gobernador de Salamanca el individuo que en la suocral del Banco en esta última ciudad defraudó 300.000 pesetas suplantando firmas. Se llama Alejandro Hernandez.

Notas extranjeras

Kruger se ha negado a aceptar la oferta que se le ha hecho, para hacer la guerra en curso contra Inglaterra.

De París dicen que despiertan grande interés las maniobras de doble acción del ejército naval.

La esposa de Dewet participa que los ingleses la enviaron a Johannesburgo en un wagón destinado a transportar animales, casi desnuda y completamente desahogada.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Día 5	Día 6
Deuda perpetua 4 por 100 Int.	71.20	71.25
Idem Id. Id. fin de mes.	71.25	71.30
Idem Id. Id. 4 por 100 ext.	78.00	78.00
Obligaciones de Aduanas	80.20	80.20
Billetes de Cuba (1886)	105.00	105.00
Cubas nuevas	00.00	83.20
Deuda amortizable al 5 por 100	92.80	92.90
Obligaciones de Filipinas	00.00	00.00
Acciones del Banco de España.	431.00	432.00
Id. de la Tabacalera	402.00	402.00
Cambios con París.	37.25	37.75
Id. Id. Londres	00.00	34.60

Buenos Aires, día 5.—Oro, 238.30.

SEGUNDA CONFERENCIA (1)

Madrid 6 (18 horas).

De las Cortes

En el Senado ha sido discutida la aptitud legal de Berdejo, quedando

De las Cortes

(1) Por falta de espacio tenemos que reducir esta información condensando algunas noticias y suprimiendo otras de interés escaso.

Pérdida

La persona que se haya encontrado un pergamino rojo, conteniendo 162 pesetas en billetes y plata, que se extrajo el día 6 desde la plaza del Castillo, por la calle de San Nicolás hasta el Paseo de Valencia, se servirá entregarlo en el núm. 35 y 37, 3.ª piso, de la calle San Nicolás y se dará buena gratificación.

La Vasconia

Sociedad de seguros contra incendios.

La Comisión organizadora convoca a los señores suscriptores de La Vasconia a Junta general que se celebrará en los locales del Centro de obreros el 14 del corriente a las 4 de la tarde para la adjudicación de acciones a la propiedad de Estatutos y nombramiento del Consejo de Administración.—La Comisión.

Siglo XX—Colmado

Fiestas de San Fermín

Jamón en dulce, Jamón de Strasburgo, Cabezal de jabal, Gacina de ave trufada, Lengua a la escarita, Lengua con pistachos, Mortadela de Beaulx, Salsichones, etc.

Champagnes de las mejores marcas, Manzanilla, Jerez, Rioja, Palomares, Licores de las primeras marcas Nacionales y Extranjeras, etc.

Deposito de los vinos del Excmo. Sr. Marqués del Riscal.

Perdida

Se suplica a la persona que hubiere encontrado un ato de ropa que se perdió ayer por la mañana en el trayecto desde las ventas de Burlada hasta la calle del Carmen de esta ciudad por el portal de Franc, se sirva entregarlo en la calle de Comedias, 14, 5.ª

Confiteria

DE JULIAN POMARES

16—Chopitela—16.

Jamón en dulce, huevos hñados, sandwiches, yemas y pastas finas, variedad en caramelos especiales, aspartinos, bombones de chocolate de varias cremas, caprichos para regalos, vinos generosos de varias marcas.

Nostriza

Se necesita una para criar un niño en casa de la nodriza; i. formarán calle del Carmen núm. 7 careria.

Las tres BBB

Gran bazar de calzado, Mayor, 2 y 4. Pamplona

Invita esta casa a su numerosa clientela y a todo el público en general a que visite este establecimiento donde encontrará un gran surtido elegante para caballero, señora y niños. Precios sumamente económicos. Frente a San Cerni.

Gran surtido

en licores de las mejores marcas del país y extranjeras.

Especialidad en vinos finos de mesa, de Rioja y de las mejores bodegas de Navarra. Precios sumamente económicos.

Vino Rioja desde 040 pesetas botella en adelante.

Ricos sidras espumosas.

Servicio a domicilio.—Gabriel Sarasa. San Nicolás, 44 y 46.

Aves del Baztan

Los buenos gastronomos pueden quedar muy satisfechos y obsequiar a sus parientes y forasteros que vengán a las fiestas de San Fermín, comprando las excelentísimas pollos, ricas gallinas y sabrosos gallos. Plaza del Castillo núm. 27, piso 3.ª

Banco de España

Pamplona

Con motivo de las próximas fiestas de San Fermín, durante los días 8, 9, 10 y 11 del corriente, las oficinas de este Sucursal se cerrarán a las 12 horas.

Pamplona 6 de Julio de 1901.—El Secretario, Juan M. de Vidat.

Oro

y moneda extranjera se cambia a los precios mejores. Antigua casa de Jacinto Saenz. Calceiros, 20.

Gran balneario de Betelu

(NAVARRA)

Tres manantiales diferentes

1.º Sufrado sódico termal, muy azoado Aguas buenas de España; especial para las enfermedades del aparato respiratorio, de reumatismo y h. rpetismo.

2.º Bicarbonato alcalino termal; especial para las enfermedades del aparato digestivo, de los riñones y v. j. g.

3.º Cloruro sódico sulfatado magoélico; laxante; cura las enfermedades del hígado y estómago, el escrofalismo y la anemia.

Temperada a 61.5, 15 de Junio a 30 de Setiembre.

Médico-director, don Fortunato Escribano. Establecimiento acreditadísimo con más de un siglo de existencia. Servicio hidroterápico de primer orden. Cocina española y francesa. A umbrado eléctrico, correo, teléfono y capilla con culto diario. Servicio de coches a las estaciones de Tolosa—línea del Norte—y a Iruñen—línea de Zaragoza a Alsásur. D.ª Rigresa a D. Vicente Bida, Betelu. 26 9 15 16 20 23 27 A—3 7 10 14 17 21 24 28 16—2

Modas de sombreros

Hay una buena colección de última novedad para señoras y niños; se hacen toda clase de reformas y arreglos, como también se limpian los paños; todo de señora como de caballero. Zapatería, 56, 2.ª derecha.

Venta de lana merina

El que desee comprar unos 280 arrobas que existen en el valle de Olla, puede dirigirse al que suscribe haciéndole proposición, y se admitirá si se considera aceptable. Olla 6 de Julio de 1901.—José Olla. 5—1 p

Flores naturales

Se venden sueltas y en ramos.—Huerta de Loreo, Magdalena, núm. 1. 2—1

Café y helados

de Lazaro Iriarte.

18—Paseo de Valencia—18.

Licores, maticado, leche helada, fresa, limón, espuma de limón, crema, etc.

Se sirven a domicilio cuantos encargos se pidan, a precios económicos.

Pérdida de yegua

Hace unos días desapareció del monte de Sorogain una yegua cuyas señas son: cerrada, usada en baste, pelo castaño claro, herrada en los cuatro pies, lleva un conchero con collar de correa, alzada 1'45 metros. Si a guisa de su paradero se sirviera avisar a Vicente Mandacón, vecino de Esnez, valle de Erze, quien abonará los gastos.

Ministrante

El Ayuntamiento de la villa de Lesaca ha acordado nombrar un ministrante con el sueldo anual de 1.250 pesetas pagadas de fondos municipales por trimestres vencidos y con las condiciones que obran en la Secretaría del mismo. El plazo para presentar sus solicitudes es de 30 días, pasados los cuales se hará el nombramiento y se procederá a otorgar el contrato que durará 4 años. Lesaca 5 de Julio de 1901.—El Alcalde, Ramon Loyarte. 1

Relojeria y Optica

de Inocente Arrillaga.

Calle Zapatería, núm 50. Pamplona.

En esta casa se venden cristales y armazones de toda clase.

Cristales extra blancos de 1.ª calidad y gran precisión.

Concavos, convexos, periscopicos, cilindricos, tóricos, prismáticos, ahumados de diferentes tintas, etc.

Lentes correctoras para astigmatismo: impermatentes, etc.

Ponemos a la venta cristales tallados con regularidad, puros.

Teniendo estas condiciones, más que la naturaleza del cristal, lo importante es, que su talla y número correspondan a quien ha de usarlos.

Conociendo los límites de nuestra competencia técnica, no empeñamos graduadores especiales, que son siempre deficientes, y expen- sados a errores de importancia.

Anunciamos literados pretenden que el público use solo cristales de roca, que ellos y cualquiera venden; otros, anuncian como el único bueno, un cristal que llaman isométrico; y es lo cierto, que esas clases de cristales no merecen en concepto de doctos Oculistas, las preferencias que interesadamente, quiere darse les.

Los encargos de gafas y lentes se hacen con prontitud, sujetándose en todo, a la prescripción del Dr. Oculista.

Arrillaga, calle Zapatería, núm. 50, Pamplona. 10—1

Venta de vino

H. y 100.000 cántaros de clase superior en Olla de 6 reales a 7 los 11 litros 77 centes.

El que desee comprar puede dirigirse a la Sociedad del garapito de dicha localidad.

Filtros para toda clase de líquidos

Hay variado surtido y de varios rendimientos. Informará Ramon Laforgue, Mayor, 24, Pamplona. 10—1

Poinadora

Una joven que ha aprendido en Madrid, se ofrece al público como poinadora con todos los adelantos en dicho ramo; pasará a domicilio y en su casa.

Se prenden mantillas para ir a los toros. Su domicilio San Nicolás 54 principal. j. v. d. m. v 8—5

A los aficionados

A la guitarra

Piezas per cifras para guitarra se facilitan esmeradamente copladas.

Se opera, concerta, hallados, tonos mayores y menores para acompañamiento y alres andaluces pautados.

Se solventan las dudas que ocurran durante el estudio, en lo que respecta sólo al aire y compas de las piezas.

Todo se aprende sin necesidad de saber más. Darán razón Mercaderes 19—3; (entrar por la librería de los señores Lizaso hermanas.) d 35—8

Sociedad anónima

NORIA-BOMBAS DE LODOSA

De acuerdo con lo que dispone el artículo 19 de los estatutos, este Consejo de administración convoca a junta general ordinaria para el día 15 del corriente mes y hora de la cuatro de la tarde en el domicilio social Navas de Tolosa 15 principal a los Sres. accionistas con objeto de dar cuenta de la marcha de la Sociedad y del balance de fin de año social. Los Sres. accionistas deberán presentar las acciones que dan de echo a asistir a las Juntas o los resguardos de hallarse depositadas en algún establecimiento de crédito.

Pamplona 5 de Julio de 1901.—El presidente del Consejo de Administración, Cecilio Ascarate. 5—2

Programas

de las fiestas de San Fermín a 10 céntimos. De venta en casa de Velandia, San Nicolás, 15 y 17. Se necesitan vendedores. x 8—4

ANUNCIOS RECOMENDADOS

Los zamoranos
Calle Chapitela, número 7, Pamplona.
Ofrecen un completo surtido en novedades, géneros de punto, camisetas de verano para caballero desde 50 céntimos a 10 pesetas una, id para señoras y niños; géneros blancos confeccionados para señoras, camisas, chembras, enaguas, pantalones, polainas, maillots y camisetas de dormir; novedades en tiras bordadas y encajes de hilo, pañuelos para bolsillo en seda, hilo y algodón; mantillas de tulle desde 4 pesetas a 200 una; mantelerías de hilo y algodón; teñidos de felpa y damasco; para niños gorros, baberos, cuellos, fajas, mantillas, camisetas, jubones, gorras de cristalería, faldones y capas; últimas novedades en calcetines para caballeros y niños; completo surtido en perfumaría; corbatas última novedad desde 70 céntimos en adelante; corbates, Taweredo y otros muchos géneros que no se acotan.
Para vender géneros buenos y baratos no hay como los Zamoranos de Pamplona.
18-15

Nuevo Almacén
de vinos, Pozoblanco núms. 9 y 11.
Se han recibido grandes partidas de vino de las mejores bodegas de Navarra y Aragón, a precios muy arregiados desde 5 pesetas cántaro en adelante.
También hay vinos tintos y blancos, vino rosado, vino blanco, esguardientes y liceres.
Se sirve a domicilio al que lo desee.
S m j 6-8

Buena ocasión
La conocida comerciante de esta ciudad doña Fidela Larrea hace traspaso de sus acreditados almacenes de muebles situados en la calle Mayor, núms. 86 y 71; el primero, único que se dedica a los alfileres de los mismos, produciendo una buena renta y el segundo, dedicado a la venta con género corriente y parroquia segura.
Se hará en muy buenas condiciones. 15-14

Eulate
El día 21 del próximo mes de Julio y a las once horas, se procederá por los dueños del molino harinero sito en el Oyarra de esta jurisdicción de Eulate al remate en pública subasta de este molino, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto, en casa del encargado que suscribe, en esta vecindad, y de lo que el tipo de 7500 pesetas, previniendo que no se admitirá oferta que no cubra otra cantidad; y se anuncia por medio del presente edicto para conocimiento de todos los que deseen interesarse en el remate.
Eulate 25 de Junio de 1901.—El encargado, José M^a Perez. 8-6

Nueva empresa
DE CARRUAJES A AOIZ
Desde el día 25 de Junio se da la administración de la plaza del Castillo núm. 5 des coches diarios; uno a las dos de la tarde de Pamplona pasando por Aoiz hasta Burgo y viceversa; siendo el precio del asiento 5 pesetas y otro a las cuatro de la tarde para llegar a Aoiz a las siete. 15-7

Fermin Lecumberri
CORREDOR DE COMERCIO.
Mercaderes, núm. 14, Escritorio.
PAMPLONA
Ordenes de Balsa.—Compra y venta de valores de todas clases.—Compra de cupones de todos los vencimientos.—Consultas por correo sin mandar sellos. v d mt 149-38

Ninguno
que aprecie sus intereses deje de visitar El Nuevo Siglo en el que encontrará el público un grande y variado surtido en calzado de todas clases y en donde se desearán que no hay calzado, elegante, que tenga corte de buen gusto y sea económico, como el que se vende en El Nuevo Siglo (antes Solvador Perez).
Chapitela, 26 esquina a la Plaza del Castillo. 10-9

Importante A LOS Agricultores.
Durante las fiestas y ferias de San Fermín pedrá verse en La Navarra Agrícola, Estafeta 71, Pamplona, un modelo de la Avenadora Chantal y en alguno de los mismos días se harán ensayos prácticos en los eras. x 5-3

Gran ocasión
Se vende una sillaría moderna recién comprada. Se dará barato.
Calle Compañía número 9, 2.º izquierda. 5-3

Por 500 pesetas
se vende un hermoso coche berlina muy sólido y en perfecto estado de conservación. En el taller del Sr. Duchariet, calle de Goyarre, darán razón. 8-4 p

Arriendo de hierbas
Se arriendan las del término de Oliz; darán razón en la calle de San Nicolás, 44, 1.º 6-3

Fuera canas
El tinte instantáneo del Dr. Cline, es el mejor conocido; no mancha ni quema. Venta a 250 pesetas en casa de la Vinda de Vidaurrere y Manuel Fier, Zapatería núm. 55. 20-4

Guarnicionero
En el taller de don Victor Blurrán, residente en Felces, se necesita un buen espartero. Para más detalles extenderse con dicho Blurrán. 8-4

Calefacción
POR AIRE CALIENTE
El sistema más económico tanto en la instalación como en el consumo de combustible. Único en que no se hace necesaria la ventilación artificial, tan costosa en las ciudades con calefacción central. Cámara de aire caliente indestructible. Puede calentar cualquier cosa por no haber riesgo alguno en su manipulación, tan sencilla como la de una cocina corriente.
Proyectos y presupuestos gratis.—Ramón Landá y Compañía.—Contratista de obras Camino Rioja, 8, hotel, Vitoria. 10-3

Máquinas fotográficas
de todas procedencias con óptica de primera clase.
Placas, películas, papeles diversos, postales y todos los accesorios. Aparatos y vistas para la proyección, pintura y todas las aplicaciones de la fotografía.
Droguería de M. Negrillos, Eslava, 12, Pamplona. 30-6

Gran economía
La centrará todo el que necesite comprar espejos, cuadros en todos los tamaños, lavabos, letreros, cristalería para servilletos de mesa, percolador, batería de cocina esmaltada, perfumero, objetos de adorno propios para regalos, etc. etc.
El Buen Gusto.—Est. feta 4 y 6. 25-7

Hay para arrendar
Una casa en el lugar de Otano, valle de Elorz, con 100 robados sites en el término de dicho lugar.
Para más datos dirigirse al propietario don Joaquín Arteta, habitante en Pamplona calle Javier, núm. 9, pisos primero y segundo. 15-7 (a)

Criada
Para una casa donde hay niñas que no me gustan, poco quehacer y buen trato, se desea una de disposición huefana de padre y madre, o hija de viuda, admitiendo lo mismo otra para todo lo que sea propio.
Informarán calle de Tejería, número 58, primer piso. 2-2 (s)

Traspaso
Se desea hacerlo en ventajosas condiciones, de una acreditada casa en importante villa próxima a esta capital. Informarán en Pamplona Mayor 91, 5.º 5-5 (s)

Coches
Se venden en muy buenas condiciones un fiacton y un Millard en la calle San Ignacio número 4 edificios, darán razón. 6-2

Para calzado
en cuantas condiciones, existencias, clases y precios, siempre la casa de M. Garcia, Mayor, 7, Pamplona. 10-5

Grandes novedades
en papelería y objetos de escritorio. Se hacen toda clase de trabajos de imprenta.
San Nicolás, 15 y 17. -11

Harinero
Se necesita uno para el sistema de Piedras y de buenos informes. Dará razón Valentín Yoldi Harro (Cabe-Pamplona). 4-5

Buoyes
En estas ferias se venderán 25 parejas buenas de buoyes, que traen para el trabajo el asturiano Francisco Puente. 5-5

Gran Bañeario
de Zuzo (Alava).
Fonda de Vista Alegre
Propietario D. José Santos
Esta antigua y acreditada casa, reúne las mejores condiciones que ninguna otra en su clase por su posición, equidad y comodidades para el cliente. Cuenta con espaciosas habitaciones ventiladas a todos vientos. Gran servicio de personal; coche a todos los trenes. 66-3

Vaca
En poder del Alcalde del pueblo de Larrayez (valle de Juste Peña) se encuentra una vaca de las señas siguientes: color blanco, a tu ra metro y medio, estas tres x, y, y, 8 6 9 10, color de madera cuadrado, en la asta derecha tiene una E.
La persona que se cede dicha vaca puede presentarse a D. Marcelino Abecero, Alcalde de dicho pueblo de Larrayez. 8-30

Petío de caza
Se vende un perro perdiguero de caza, joven; sabe cazar perfectamente; se dejará a prueba. Informarán calle Pellejerías núm. 74, 3.º 5-2 p

Venta de casas
en Pamplona
Se venden en pública y extrajudicial subasta las señaladas con los núms. 37 y 41 de la calle de Zapatería, cuya subasta tendrá lugar a las 11 horas del día 12 del actual mes de Julio en la Notaría del Licenciado D. Juan Miguel Astiz, calle de San Antón, núm. 1, 2.º De la titulación, precio y condiciones se enterará en dicha Notaría. x 5-2

Molino
Se necesita uno en la fábrica de harinas de Francisco Hotel, Huesca (Pamplona). Para más detalles dirigirse a la mencionada fábrica. 4-2 p

Banco Vitalicio
DE ESPAÑA
Seguros vida y accidentes
GARANTIAS.
Capital social. Ptas. 15.000.000
Reservas. 12.267.632'08
Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 30 Septiembre de 1900 247.921.609'64
Pagado a los asegurados por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha 18.708.693'48
Esta Sociedad se dedica a constituir capitales para la formación de dotes, redención de quintas, y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas o diferidas, seguro de capitales pagaderos a la muerte del asegurado y compra de usufructos y nudas propiedades.
Se dedica además al seguro contra accidentes, garantizando las responsabilidades de ley sobre accidentes del trabajo.
Representantes en toda España.
Domicilio social: Ancha, 64, Barcelona.
Delegado en Navarra, Sebastián Gastorena, Plaza del Castillo, 36, Pamplona. 200-80

Callicida Martinez
Es inútil todo lo que se presente como destructor de los callos, ojos de gallo, durezas etc., únicamente la Pomada Martinez es la llamada a hacer desaparecer por completo y sin dolor de ninguna especie las molestias descritas. Plácese en farmacias, droguerías y establecimientos de calzado.
Vale una peseta.
Depósito en Pamplona: Plaza del Castillo 40, 9 (c) peluquería del Valle.

Baños de Tíermas
Provincia de Zaragoza.
Temporada oficial del 15 de Junio al 15 de Octubre
Agua fuertemente clorurada, sódica, sulfurosa, termal (42º), combinada por todos los médicos para combatir las afecciones hepáticas, reumáticas, gástricas, parálisis, escrófulas y sífilíticas, en todos sus períodos. Es específica para la curación de las lesiones orgánicas del corazón, y en las neurales de este órgano.
Fonda, Telégrafo, Capilla, Césped, Plan y coche diario de Jaca y Pamplona. Servicio de fonda esmerado y permanente; espaciosos comedores restaurados recientemente de primera y 2.ª clase: precio 20 y 14 reales diarios. Administrador, P. Mauchó. 19 21 26 29 30 14 18 24 30 2 4 8 11 15 18 21 24 27 30 8 11 15 18 22 25 29. 30-9

Baños nuevos de Fitero
NAVARRA
Agua termal clorurada sódica ferruginosa, nosa festada. Temperatura 48º.
Temporada oficial, 15 de Junio a 30 de Septiembre.
Su fama está de antiguo reconocida y acreditada en el tratamiento de los reumatismos, gástricos, afecciones de los huesos y articulaciones, consecuencias de los traumatismos y parálisis dependientes de las sufrimientas enumeradas o de focos apopléticos.
Esmerado servicio de fonda y espaciosas habitaciones de distintos precios.
Desde la estación ferroviaria de Castellón (entre Tudela y Bilibio) se dan dos veces por las horas carruajes que por módico precio y pocas horas y media conducen a los viajeros al balneario.
Médico Director Dr. M. G. Camaleño.
Servicio telegráfico en el mismo balneario para más detalles. Informar, dirigirse al Administrador. 30-20 (a)

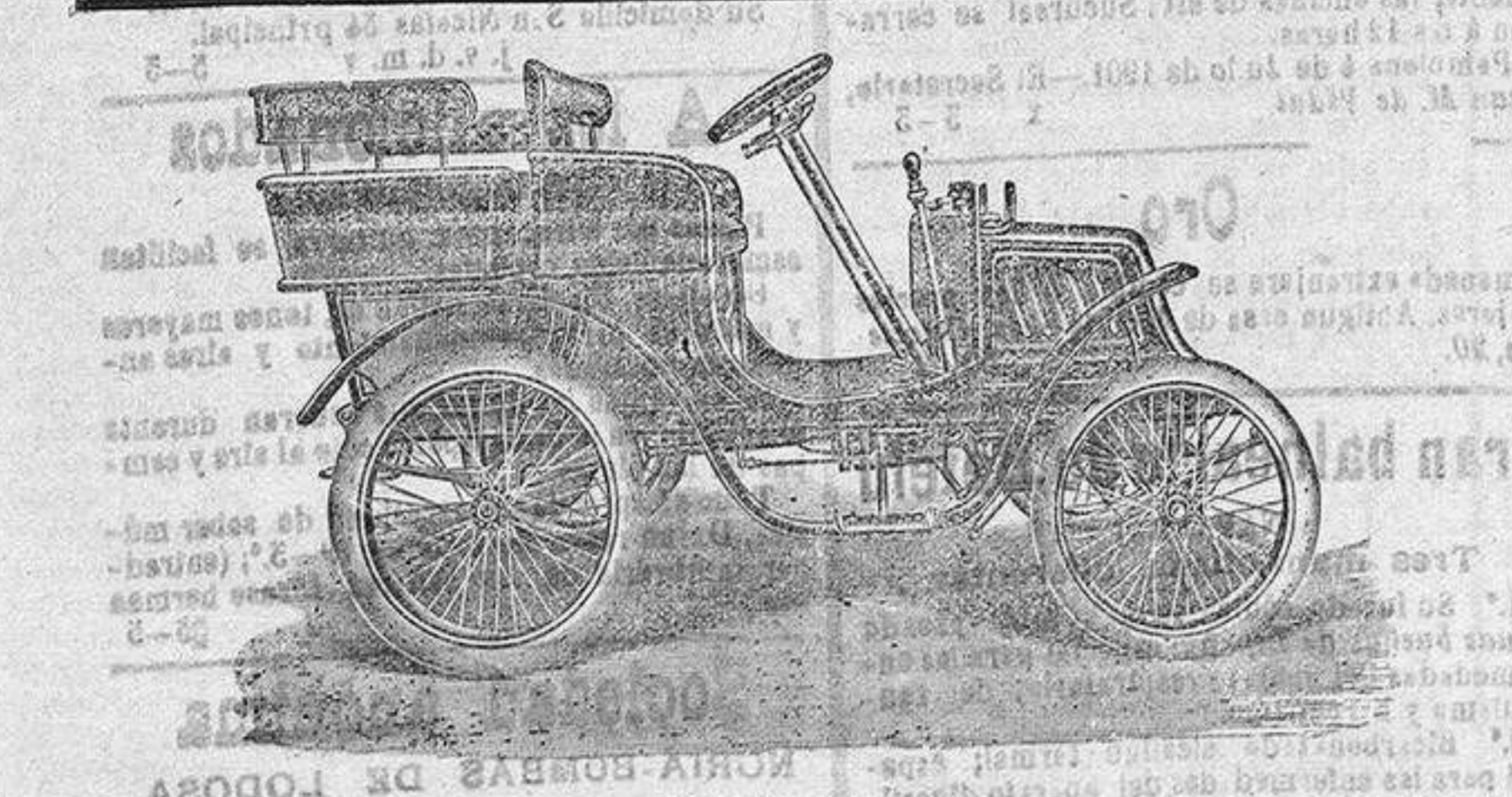
Está para llegar
La mujer arañá viva, que tiene 14 pates; es mayor fenómeno que se ha conocido a fin de siglo. Se exhibirá en el pabellón de Perros y niños amatestrados. x 5-2

Pérdida
El que se hubiere encontrado una cartera de dinero y apuntes, que se perdió el día 4 (anteayer) se servirá entregársela en la casa núm. 10, piso 3.º de la calle de San Francisco, darán razón y se gratificará. 2-2

Aprendiz
Hace falta uno de panadería de 15 años adelante, con alguna práctica. Informar, Huesca Esteban Idóate. x 2-2

MEDICO DIRECTOR
Dr. Celestino Compaired
Temporada oficial de 15 de Junio a 15 de Septiembre
AGUAS SULFUROSAS.—Eficaces en las enfermedades del aparato respiratorio (preferentemente en las de la GARGANTA, BRONQUIOS Y FOSAS NAALES, de la piel, escrófulosis, matriz, sífilíticas y reumáticas.
GRAN BALNEARIO DE GAVIRIA (Guipúzcoa) Una hora de S. Sebastián PARADA en la estación de BEASAIN
DEPOSITO GENERAL PARA LA VENTA DE ESTAS AGUAS
Centro de especialidades farmacéuticas de Martin y Compañía
CALLE DE TETUAN, 3.—MADRID
Donde también se facilitan tarifas, itinerarios y cuantos datos se deseen respecto a las mismas.

EMULSION NADAL



No comprar ningún automóvil sin probar antes la «Veiturette ligera Daimler» de 6 caballos y medio (efectivos), motor sencillísimo y marcha excelente.
Dirigirse a don Sylvain Monliot, fonda «La Perla» donde permanecerá desde el día 7 al 15 inclusive. Pamplona. -2

La Navarra Agrícola,
Estafeta, 71, PAMPLONA.
Semillas de todas clases servidas a coste y porte.
Abonos, primeras materias. Instrucciones.
APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. TRILLOS SISTEMAS DISTINTOS.
Antimicrobio para combatir las enfermedades de la v.d.—Clarificantes, desacidificadores, filtro, etc., para los vinos.
Dirigirse a M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

Baños y aguas sulfurosas
FERRO-MANGANIFERA
DE
ORMAIZTEGUL
(Guipúzcoa)
A una hora de San Sebastián. Con estación en la línea férrea del Norte.
Desde 1.º de Junio a fin de Septiembre se halla abierto este antiguo y acreditado balneario, siendo eficaces sus aguas en las enfermedades de la garganta, bronquitis y fosas nasales; en las formas verdaderas del escrófulismo, tales como en las estafías, infartos, físceras, tenocrosis, en las clorosis y anemias; en el raquitismo y deparación congénita de la sangre o por enfermedades crónicas o en las alteraciones y faltas de la menstruación. Instalación hidroterápica completa. Situado debajo del grandioso y pintoresco viaducto y al pie de la estación; es fácil y cómodo el viaje directo por la línea del Norte hasta la estación de Ormaiztegui por los tranvías correa y mixtos y desde 1.º de Junio próximo también por los trenes expresos.
Fonda inmejorable con mesa de 1.º a 6,50 pesetas y de 2.º a 4 pesetas, inclusive habitación y servicio. Servicio especial a la francesa o española precios convencionales.
Capilla dentro del balneario. Cerrado diario mañana y tarde. Campaña alegre y fértil. Para más detalles dirigirse a los propietarios Zangaita hermanos. 14-6

SOMBRIILLAS
La casa del Sucesor de Vallarín tan antigua como acreditada vendiendo SOMBRIILLAS tiene mucho gusto en presentar este año el surtido más grandioso que se ha conocido y acomodando a esta buena condición le empujamos de sus precios; hace que sea frecuentada por el comprador.—Únicamente de esta manera se pueden ofrecer las siguientes
PRECIOS
Sombriillas raso de algodón cen puches rústicos desde Pesetas 2,50
Sombriillas fin de siglo porcelana 3,75
Sombriillas céfiro Infinidad de dibujos, bisutería. 3,75
Sombriillas cen entredós (ó bordadas) con puches de bisutería y cristal 5,00
Sombriillas seda colores lisos y tersosales con puches fin (seda desde 6,00
Sombriillas seda grandes cuadros y list das novedad desde 6,00
Sombriillas seda y en Gloria (30 dibujos para medio luto) desde 7,00
Sombriillas seda brechadas y estamadas (estilo modernista) desde 8,50
Sombriillas seda blancas lisas, brochadas y de Meharé hasta 45
Sombriillas seda negras hasta 45
Sombriillas seda de craspon para luto y cen encajes hasta 50
Sombriillas alta fantasía 10 modelos a cual más elegantes y cuyos precios están en preparación cen los indicados.
Sombriillas para niñas en varias clases desde 75 céntimos.
Sombriillas para caballero y bastones a precios sumamente reducidos. 10-6 (a)
Calceteros, núm 10, SUCESOR DE VALLARIN

Sociedad General de Transportes marítimos a vapores DE BARCELONA
SERVICIOS DEL MES DE JULIO DE 1901
LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA
Saldrá de Barcelona el día 21 de Julio para Dakar, Rio Janeiro y Santos el día 25 y acreditado vapor francés ESPAGNE
LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA
Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses: el día 11 de Julio el vapor AQUITAINE el día 27 de Julio el vapor LES ALPES
Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con el vapor francés.
Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Dermisier de San Francisco, 25, y en Pamplona don Ricardo Somaniego, Plaza del Castillo número 13.

A los forasteros
aficionados a la fotografía
Cámaras fotográficas de varias clases y cuantos accesorios hacen falta para las mismas. Reveladores inmejorables para instantáneas. Despache de Rodan é hijo. 10-2